

32013L0023

L 158/362

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

10.6.2013.

DIREKTIVA VIJEĆA 2013/23/EU**od 13. svibnja 2013.****o prilagođavanju određenih direktiva u području financijskih usluga zbog pristupanja Republike Hrvatske**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

(3) Direktive 73/239/EEZ ⁽¹⁾, 2002/83/EZ ⁽²⁾, 2005/68/EZ ⁽³⁾ i 2009/138/EZ ⁽⁴⁾ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 3. stavak 4.,

Članak 1.

Direktive 73/239/EEZ, 2002/83/EZ, 2005/68/EZ i 2009/138/EZ mijenjaju se kako je određeno u Prilogu ovoj Direktivi.

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 50.,

Članak 2.

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

1. Države članice najkasnije do datuma pristupanja Hrvatske Uniji donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

budući da:

One primjenjuju te odredbe od datuma pristupanja Hrvatske Uniji.

(1) U skladu s člankom 50. Akta o pristupanju Hrvatske, u slučaju kada akti institucija doneseni prije pristupanja zahtijevaju prilagodbu zbog pristupanja, a potrebne prilagodbe nisu predviđene u navedenom Aktu o pristupanju ili njegovim prilogima, Vijeće odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije s tim ciljem donosi potrebne akte, ako izvorni akt nije donijela Komisija.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

(2) Završni akt konferencije na kojoj je sastavljen i donesen Ugovor o pristupanju Hrvatske ukazao je da su visoke ugovorne stranke postigle politički sporazum o nizu prilagodbi akata institucija koji su potrebni zbog pristupanja te su pozvale Vijeće i Komisiju da prije pristupanja usvoje ove prilagodbe, koje su dopunjene i ažurirane prema potrebi kako bi se uzeo u obzir razvoj prava Unije.

⁽¹⁾ Prva direktiva Vijeća 73/239/EEZ od 24. srpnja 1973. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na pokretanje i obavljanje poslova izravnog osiguranja osim životnog osiguranja (SL L 228, 16.8.1973., str. 3.).

⁽²⁾ Direktiva 2002/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. studenoga 2002. o životnom osiguranju (SL L 345, 19.12.2002., str. 1.).

⁽³⁾ Direktiva 2005/68/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. studenoga 2005. o reosiguranju (SL L 323, 9.12.2005., str. 1.).

⁽⁴⁾ Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) (SL L 335, 17.12.2009., str. 1.).

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu pod uvjetom stupanja na snagu Ugovora o pristupanju Hrvatske i od datuma njegovog stupanja na snagu.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. svibnja 2013.

Za Vijeće
Predsjednik
S. COVENEY

PRILOG

1. U članku 8. stavku 1. točki (a) Direktive 73/239/EEZ dodaje se sljedeće:
„— u slučaju Republike Hrvatske: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘.”
 2. Direktiva 2002/83/EZ mijenja se kako slijedi:
 - (a) u članku 6. stavku 1. točki (a) nakon unosa za Francusku Republiku umeće se sljedeće:
„— u slučaju Republike Hrvatske: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘;”;
 - (b) u članku 18. stavku 3. nakon pete alineje umeće se sljedeće:
„— 1. srpnja 2013. u slučaju društava kojima je izdano odobrenje za rad u Hrvatskoj, i”.
 3. U Prilogu I. Direktivi 2005/68/EZ nakon unosa za Francusku Republiku umeće se sljedeće:
„— u slučaju Republike Hrvatske: ‚dioničko društvo‘.”
 4. Direktiva 2009/138/EZ mijenja se kako slijedi:
 - (a) u prvom podstavku članka 73. stavka 5. umeće se sljedeća točka:
„(ea) 1. srpnja 2013. za društva koja su odobrenje dobila u Hrvatskoj;”;
 - (b) Prilog III. mijenja se kako slijedi:
 - i. u dijelu A umeće se sljedeća točka:
„(10.a) u slučaju Republike Hrvatske: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘;”;
 - ii. u dijelu B umeće se sljedeća točka:
„(10.a) u slučaju Republike Hrvatske: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘;”;
 - iii. u dijelu C umeće se sljedeća točka:
„(10.a) u slučaju Republike Hrvatske: ‚dioničko društvo‘.”
-